

**Trouvé sur** [www.besnard-javaudin.net](http://www.besnard-javaudin.net)

**Video completo disponible** en: <https://www.voanoticias.com/a/cierre-de-la-frontera-que-impacto-tendr%C3%ADa-en-la-econom%C3%ADa-de-eeuu-/4859029.html> y en <https://www.youtube.com/watch?v=zt1bgB9Vty4&feature=youtu.be>

**Referencias y fechas:** reportaje de **Voz de América** (\*) - **eventual cierre de la frontera con México** - Aunque para el presidente Donald Trump la seguridad fronteriza está por encima del comercio, legisladores cuestionan un eventual cierre de la frontera con México, por su impacto en la economía estadounidense.. (2.04.2019 - duración 1mn45)

(\*) La Voz de América (inglés: Voice of America, VOA) es el servicio de radio y televisión internacional del gobierno de los Estados Unidos.

**Voz en Off:** ¿qué pasaría si el presidente Donald Trump cerrara parcial o completamente la frontera sur? (plano del presidente Trump que hace una declaración, plano de gente que cruza la frontera, plano de la reja situada en El Paso)

**Voz en Off:** A pesar de que el mandatario asegura que la amenaza es seria esta vez, hay quienes dudan de que esto ocurra. (plano del presidente Trump, plano de la frontera con un paso para peatones)

**Voz en Off:** El representante republicano Michael McCall es uno de ellos (plano de dos bandera, la de EEUU y la de Tejas)

**Michael McCall (traducido del inglés):** Creo que está haciendo mucho de esto por frustración, no creo que vaya a cerrar la frontera, tendría un impacto económico significativo en nuestro país. (plano del senador en un plató de televisión, plano de un puente fronterizo donde ondean las banderas de EEUU y México)

**Voz en Off:** Pero para el presidente Donald Trump el comercio es importante y la frontera es muy importante pero la seguridad es lo más importante para mí (plano del presidente Trump entrevistado)

**Voz en Off:** Según datos del departamento de transporte estadounidense, en 2018 la mayoría de las exportaciones estadounidenses a México se realizaron vía terrestre a través de camiones y trenes (infografía con datos comparativos entre el total de exportaciones [US\$ 265 010,04] y lo que pasa por vía terrestre camiones y trenes [US\$ 244 772,09] )

**Voz en Off:** Lo mismo ocurrió con las importaciones, las cuales son superiores a las del caso canadiense (infografía con datos comparativos entre el total de importaciones [US\$ 346 527,07] y lo que pasa por vía terrestre camiones y trenes [US\$ 295 200,08] )

**Voz en Off:** Localmente en las áreas fronterizas, un eventual cierre afectaría a miles de mexicanos y estadounidenses que cruzan diariamente. Así lo expresó desde Arizona la senadora republicana Martha Mcsally (plano de un puesto fronterizo, plano de un grupo de mexicanos que cruzan andando la frontera, plano de la frontera para vehículos )

**senadora republicana Martha Mcsally (traducida del inglés):** Creo que debemos mantener el legítimo flujo comercial y de viajes de nuestros puertos de entradas fronterizos. Es muy importante para la economía de Arizona, es importante para nuestros trabajos pero también tenemos que asegurar nuestra frontera, así que ese es el enfoque que tengo cuando vuelva a DC (plano de la senadora que hace una declaración, luego planos dentro de una tienda de ropa).

**Voz en Off:** En el Congreso, líderes demócratas de la Cámara de representantes están discutiendo la posibilidad de someter a votación el cierre de la frontera, para incentivar a los legisladores fronterizos a tomar una decisión sobre la controvertida amenaza del presidente Trump. Desde, Jorge Agobian, Voz de América, Washington (plano del Congreso, luego otro plano de un puesto fronterizo y de nuevo plano del Congreso de los EEUU)

## Giros interesantes – muletillas orales



**Voz en Off:** ¿qué **pasaría** **si** el presidente Donald Trump **cerrara** **parcial o completamente** la frontera sur? (*plano del presidente Trump que hace una declaración, plano de gente que cruza la frontera, plano de la **reja** situada en El Paso*)

**Voz en Off:** A pesar de que el mandatario asegura que la amenaza es **seria** esta vez, hay quienes **dudan de que esto ocurra**. (*plano del presidente Trump, plano de la frontera con un paso para peatones*)

**Voz en Off**: El representante republicano Michael McCall es uno de ellos (*plano de dos bandera, la de EEUU y la de Tejas*)

**Michael McCall (traducido del inglés)**: Creo que está haciendo mucho de esto por frustración, **no creo que vaya** a cerrar la frontera, **tendría un impacto económico significativo** en nuestro país. (*plano del senador en un plató de televisión, plano de un puente fronterizo donde ondean las banderas de EEUU y México*)

**Voz en Off**: Pero para el presidente Donald Trump el comercio es importante y la frontera es muy importante pero la seguridad **es lo más importante** para mí (*plano del presidente Trump entrevistado*)

**Voz en Off**: Según **datos** del departamento de transporte **estadounidense**, en 2018 la mayoría de las exportaciones estadounidenses a México **se realizaron vía terrestre a través de camiones y trenes** (*infografía con datos comparativos entre el total de exportaciones [US\$ 265 010,04] y lo que pasa por vía terrestre camiones y trenes [US\$ 244 772,09]*)

**Voz en Off:** **Lo mismo ocurrió** con las importaciones, las cuales son superiores a las **del caso canadiense** (*infografía con datos comparativos entre el total de importaciones [US\$ 346 527,07] y lo que pasa por vía terrestre camiones y trenes [US\$ 295 200,08]*)

**Voz en Off:** **Localmente** en las áreas fronterizas, **un eventual cierre** afectaría a miles de mexicanos y estadounidenses que **crusan diariamente**. Así lo expresó desde Arizona la senadora republicana Martha Mcsally (*plano de un puesto fronterizo, plano de un grupo de mexicanos que cruzan andando la frontera, plano de la frontera para vehículos*).

**senadora republicana Martha Mcsally (traducida del inglés):** Creo que debemos mantener el legítimo flujo comercial y de viajes de nuestros puertos de entradas fronterizos. Es muy importante para la economía de Arizona, es importante para nuestros trabajos pero también tenemos que asegurar nuestra frontera, así que ese es el enfoque que tengo **cuando vuelva a DC** [Washington DC] (*plano de la senadora que hace una declaración, luego planos dentro de una tienda de ropa*).

Trouvé sur [www.besnard-javaudin.net](http://www.besnard-javaudin.net)

**Voz en Off:** En el Congreso, líderes demócratas de la Cámara de representantes están discutiendo la posibilidad de **someter a votación el cierre de la frontera**, para **incentivar** a los legisladores fronterizos a tomar una decisión sobre **la controvertida** amenaza del presidente Trump. Jorge Agobian, Voz de América, Washington (*plano del Congreso, luego otro plano de un puesto fronterizo y de nuevo plano del Congreso de los EEUU*)

---

**Video complementario 1:** *Los muros que ya existen en la frontera entre Estados Unidos y México*

*BBC News Mundo - 4 nov. 2016 (animación « Lego »)*

<https://www.youtube.com/watch?v=JQ49Z20soKQ>

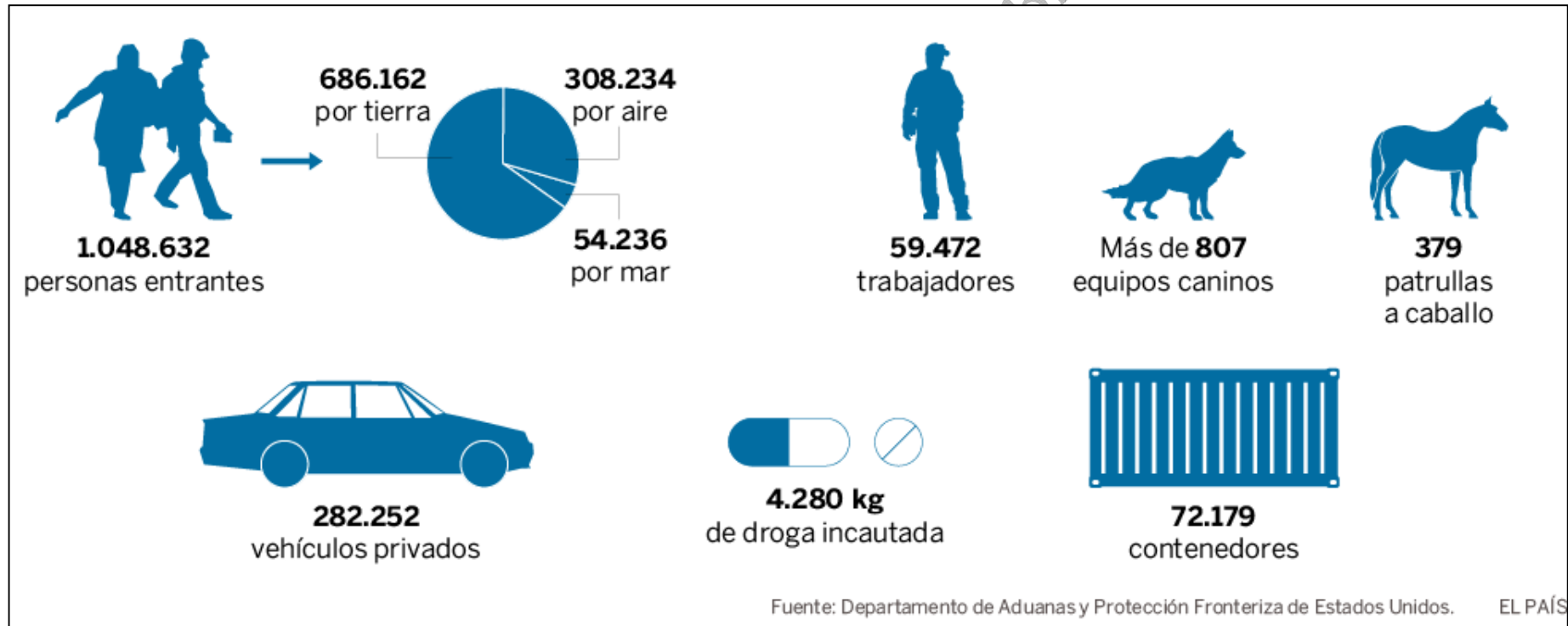
**Video complementario 2:** *MÉXICO Y EE. UU.: El intercambio comercial en 2019 ascendió a casi 100.000 millones de dólares*

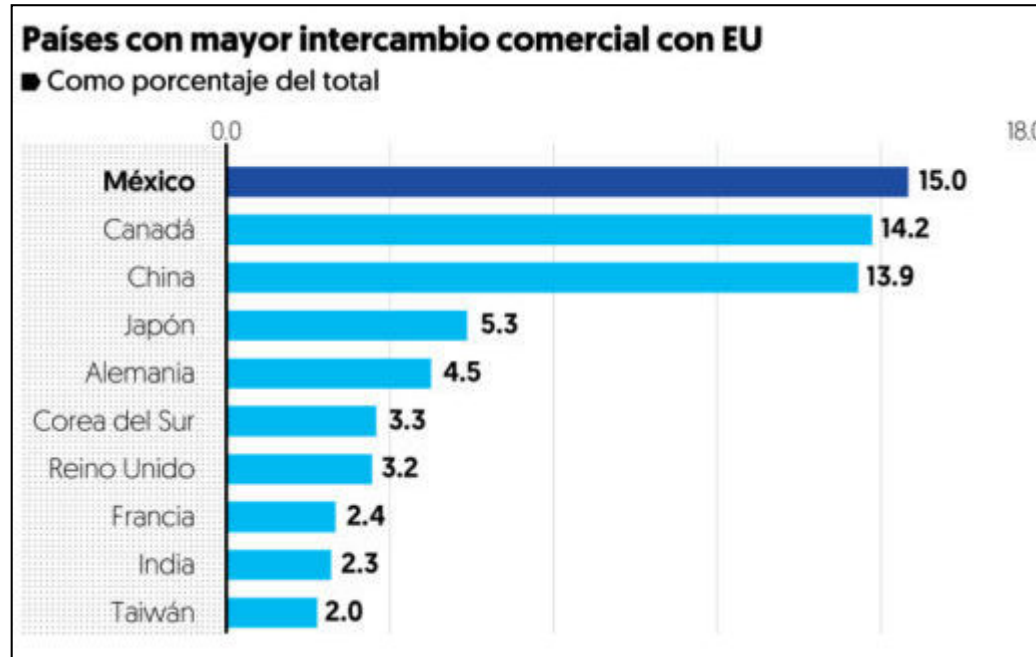
*BLes Mundo 24 avr. 2019*

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=6&v=PPMGDk6XK7w](https://www.youtube.com/watch?time_continue=6&v=PPMGDk6XK7w)

## La frontera entre Estados Unidos y México: Actividad en un día cualquiera

Cifras de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos, una jornada cualquiera (entre octubre de 2014 y septiembre de 2015)





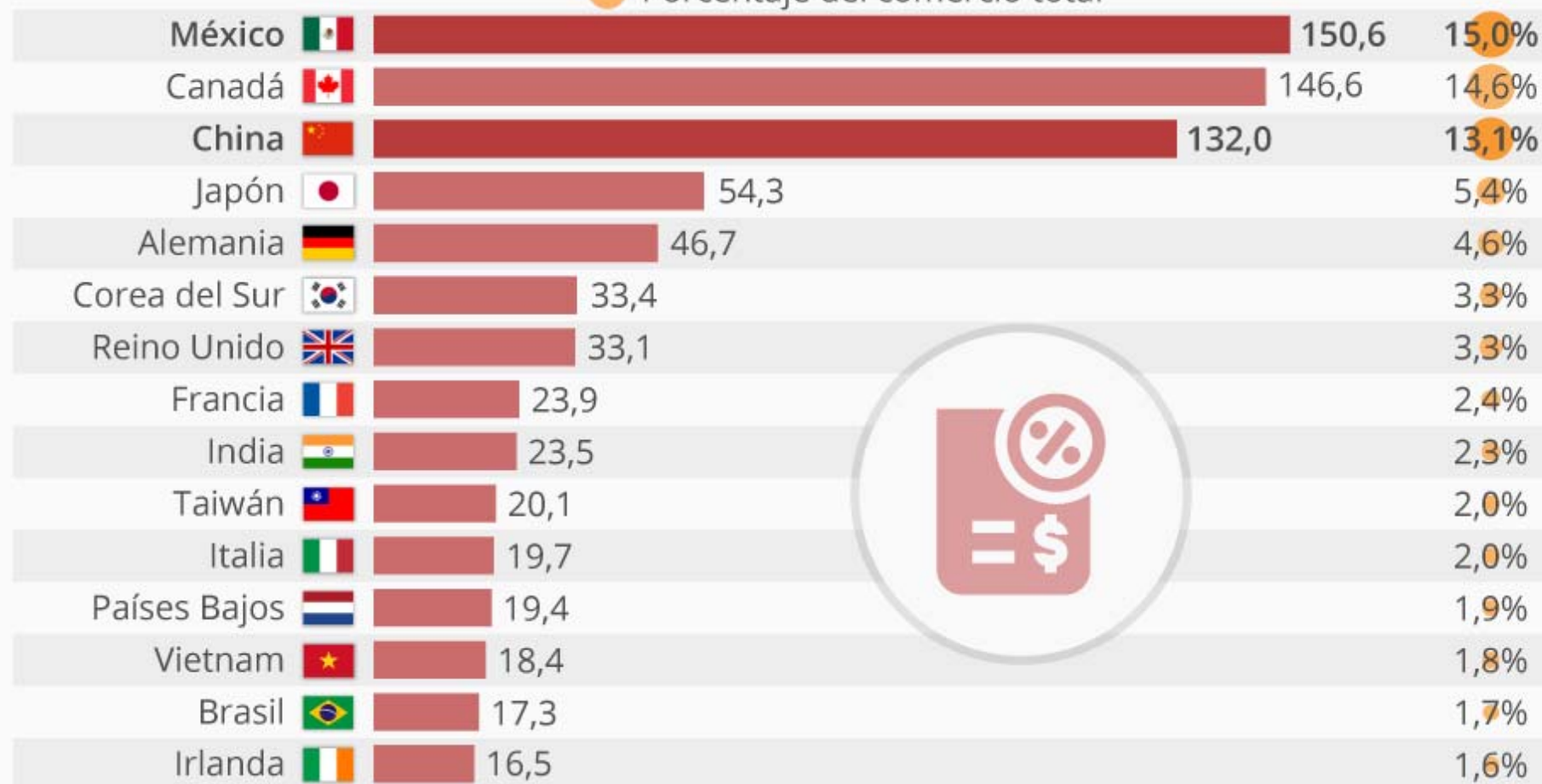
***Intercambio comercial del resto del mundo con Estados Unidos. (Fuente: Departamento de Comercio 23/04/2019)***



# Trump ataca a sus principales socios comerciales

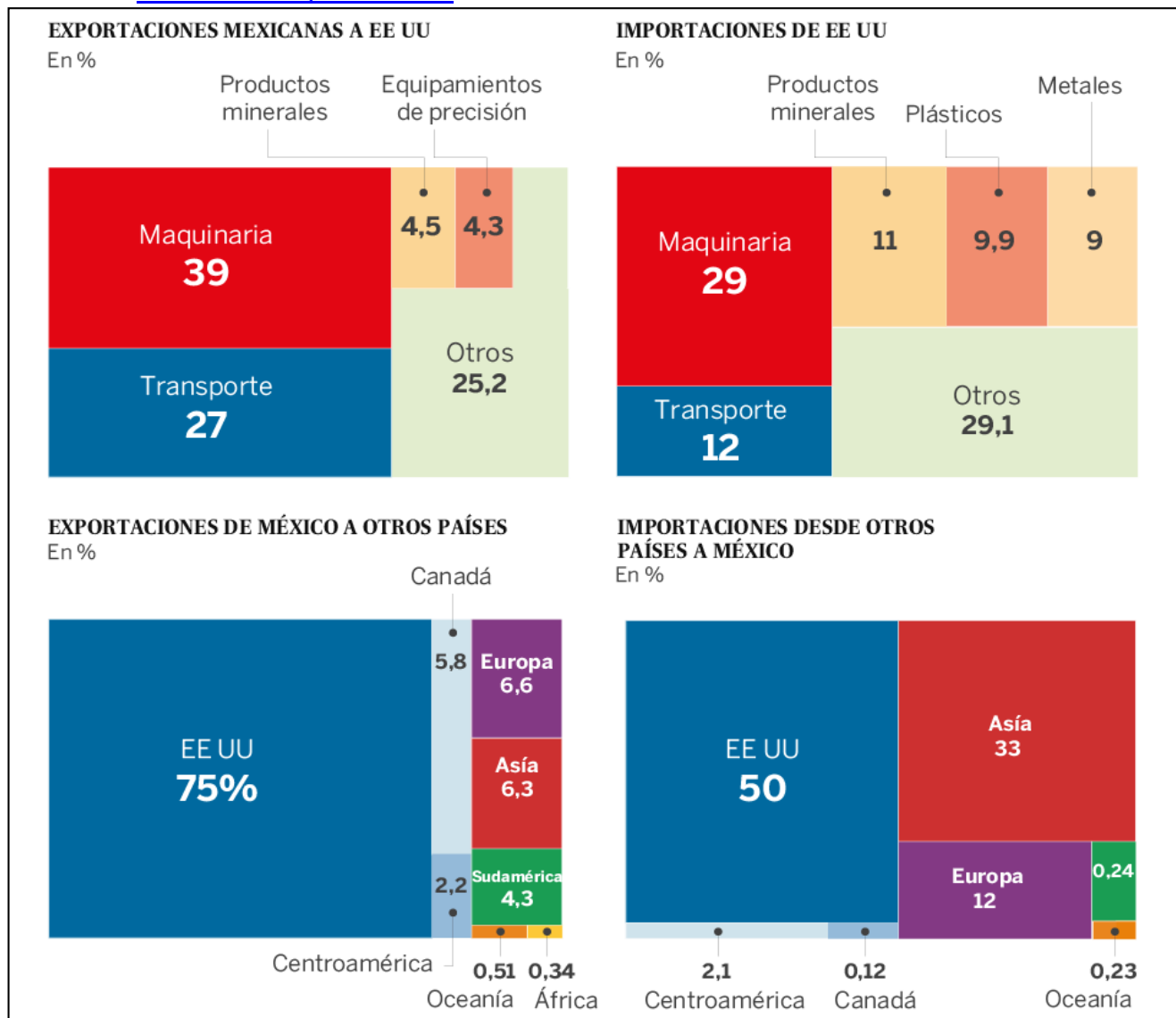
Valor del intercambio comercial de Estados Unidos con otros países (miles de mill. \$)

● Porcentaje del comercio total





Trouvé sur [www.besnard-javaudin.net](http://www.besnard-javaudin.net)



**Fuente: Banco Mundial, OMC y El País, 2017**